

AIRZONE



Difusión no motorizada · Non-motorised diffusion
 Difusão não motorizada · Diffusion non motorisée
 Diffusione non motorizzata · Nicht-motorisierte Diffusion
 V1.0



BOEX

(ES) BOCA DE EXTRACCIÓN

Boca de extracción BOEX. Diseñada para su instalación en red de ventilación favoreciendo el retorno del flujo de aire. Ideal para espacios pequeños. Registrable para su limpieza y mantenimiento. Dispone de embellecedor para ocultar los tornillos de fijación.

(EN) EXTRACTION VENT

BOEX extraction vent. Designed for installation in a ventilation network, facilitating airflow return. Ideal for small spaces. Can be removed for cleaning and maintenance. Has a trim to cover fixing screws.

(PT) BOCA DE EXTRAÇÃO

Boca de extração BOEX. Projetada para instalação em rede de ventilação para favorecer o retorno de fluxo de ar. Ideal para espaços pequenos. Pode ser desmontada para facilitar a limpeza e a manutenção. Acabamento para ocultar os parafusos de fixação.

(FR) BOUCHE D'EXTRACTION

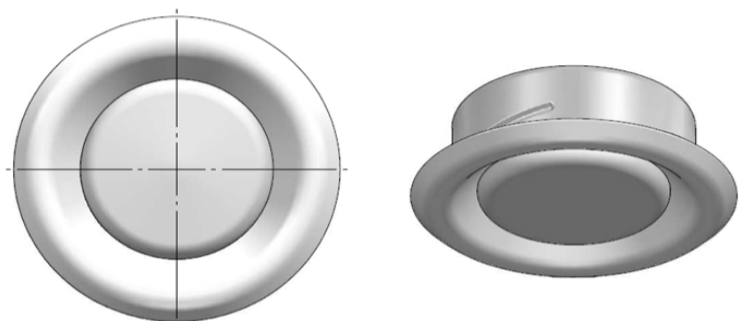
Bouche d'extraction BOEX. Conçue pour être installée sur un réseau de ventilation et ainsi favoriser la reprise du flux d'air. Idéale pour les espaces de taille réduite. Démontable, pour faciliter son nettoyage et son entretien. Munie d'un enjoliveur pour masquer les vis de fixation.

(IT) BOCCHETTA DI ASPIRAZIONE

Bocchetta di aspirazione BOEX. Progettata per essere installata in reti di ventilazione per favorire la ripresa del flusso d'aria. Ideale per gli spazi piccoli. Smontabile per la pulizia e la manutenzione. Con coperchio per nascondere le viti di fissaggio.

(DE) ABZUGSÖFFNUNG

Abzugsöffnung BOEX. Entwickelt für optimalen Abzugsstrom in Belüftungsnetzen. Ideal für kleine Räume. Zu Reinigungs- und Wartungszwecken zugänglich. Einschließlich Zierblende zum Verdecken der Befestigungsschrauben.



BOEX [XXX] [X]

A: Aluminio / Aluminum / Alumínio / Aluminium / Alluminio / Aluminium
B: RAL 9010 - Blanco / White / Branco / Blanc / Bianco / Weiß

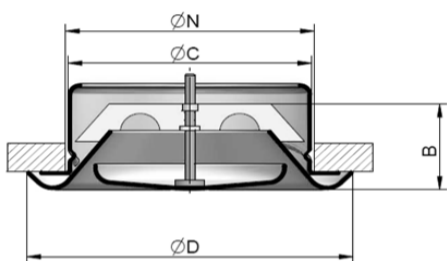
ØN: 100 / 125 / 150 / 200 mm

EJ. BOEX [200] B

BOEX de 200 mm de diámetro en blanco RAL 9010.
 BOEX measuring 200 mm in diameter in white RAL 9010.
 BOEX de 200 mm de diámetro em branco RAL 9010.
 BOEX de 200 mm de diamètre, blanc RAL 9010.
 BOEX da 200 mm di diametro di colore bianco RAL 9010
 BOEX mit 200 mm Durchmesser in Weiß RAL 9010.

(ES) DIMENSIONES / (EN) DIMENSIONS / (PT) DIMENSÕES / (FR) DIMENSIONS / (IT) DIMENSIONI / (DE) ABMESSUNGEN

Ø N (mm)	100	125	150	200
B	40	46	50	63
Ø C	97.5	122.5	147.5	197.5
Ø D	138	164	202	248



(ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES / (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES / (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

• [TFxx](#)

(ES) TABLA DE SELECCIÓN / (EN) SELECTION TABLE / (PT) TABELA DE SELEÇÃO / (FR) TABLEAU DE SÉLECTION / (IT) TABELLA DI SELEZIONE / (DE) AUSWAHLTABELLE

Ø (mm)	QV		50		60		80		100		150		200		300		400	
100	NR	Lt	-	-	6.0	-	6.0	-	16.0	-								
	V	Pa	2.1	1.5	2.7	2.2	2.7	2.4	3.6	4.2								
125	NR	Lt	-	1.3	-	-	6.0	-	13.0	-	35.0	-						
	V	Pa	2.1	6.0	1.9	1.2	2.3	1.7	3.2	3.3	6.0	150.0						
150	NR	Lt							6.0	-	30.0	-	35.0	-				
	V	Pa							2.5	2.0	-	90.0	6.0	100.0				
200	NR	Lt									25.0	-	30.0	-	35.0	-	35.0	-
	V	Pa									-	30.0	-	60.0	25.0	30.0	25.0	60.0

(ES) QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nivel sonoro (dBA)
 V: Velocidad (m/s)
 VF: Velocidad residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Presión (Pa)

(EN) QV: Airflow (m³/h)
 NR: Sound level (dBA)
 V: Speed (m/s)
 VF: Residual speed (m/s)
 Lt: Range (m)
 Pa: Pressure (Pa)

(PT) QV: Caudal (m³/h)
 NR: Nível sonoro (dBA)
 V: Velocidade (m/s)
 VF: Velocidade residual (m/s)
 Lt: Alcance (m)
 Pa: Pressão (Pa)

(FR) QV: Débit (m³/h)
 NR: Niveau sonore (dBA)
 V: Vitesse (m/s)
 VF: Vitesse résiduelle (m/s)
 Lt: Portée (m)
 Pa: Pression (Pa)

(IT) QV: Portata (m³/h)
 NR: Livello sonoro (dBA)
 V: Velocità (m/s)
 VF: Velocità residua (m/s)
 Lt: Lancio (m)
 Pa: Pressione (Pa)

(DE) QV: Volumenstrom (m³/h)
 NR: Schallpegel (dBA)
 V: Geschwindigkeit (m/s)
 VF: Restgeschwindigkeit (m/s)
 Lt: Reichweite (m)
 Pa: Druck (Pa)

(ES) REPRESENTANTE AUTORIZADO
 No aplica.

**SISTEMA DE EVALUACIÓN
 VERIFICACIÓN DE LA
 CONSTANCIA DE LAS
 PRESTACIONES**

Sistema 4.

(EN) AUTHORIZED REPRESENTATIVE
 Not applicable.

**PERFORMANCE STATEMENT
 EVALUATION AND VERIFICATION
 SYSTEM**

System 4.

(PT) REPRESENTANTE AUTORIZADO
 Não aplicável.

**SISTEMA DE AVALIAÇÃO E
 VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO
 DE DESEMPENHO**

Sistema 4.

(FR) REPRÉSENTANT AUTORISÉ
 Non applicable.

**SYSTÈME D'ÉVALUATION
 ET DE VÉRIFICATION DE
 LA DÉCLARATION DE
 PERFORMANCE**

Système 4.

(IT) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO
 Not applicable.

**SISTEMA DI VALUTAZIONE E
 VERIFICA DELLE PRESTAZIONI
 DICHIARATE**

Sistema 4.

(DE) BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER
 Nicht zutreffend.

**SYSTEM ZUR BEWERTUNG
 UND ÜBERPRÜFUNG DER
 LEISTUNGSERKLÄRUNG**

System 4.

(ES) NORMAS ARMONIZADAS / (EN) HARMONIZED STANDARDS / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (FR) NORMES HARMONISÉES / (IT) NORME ARMONIZZATE / (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (DE) HARMONISIERTE NORMEN

(ES) Elemento / (EN) Element / (PT) Elemento / (FR) Élément / (IT) Elemento / (DE) Element	(ES) Norma / (EN) Norm / (PT) Norma / (FR) Norme / (IT) Norma / (DE) Norm
(ES) Difusión no motorizada (EN) Non-motorized diffusion (FR) Diffusion non motorisée (IT) Diffusione non motorizzata (PT) Difusão não motorizada (DE) Nicht motorisierte Verbreitung	• EN 12238:2001
	• EN 15726:2011
	• ISO 5219:1989

(ES) Las prestaciones del producto previamente indicadas cumplen con las prestaciones declaradas. Esta declaración de prestaciones se emite en cumplimiento con la normativa (EU) no. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

(EN) The product's performance as previously indicated complies with the declared performance. This Declaration of Performance is issued in compliance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.

(PT) As prestações do produto anteriormente indicadas estão em conformidade com as prestações declaradas. Esta Declaração de Desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

(FR) Les performances du produit telles qu'indiquées précédemment sont conformes aux performances déclarées. Cette Déclaration de Performance est émise conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant.

(IT) Le prestazioni del prodotto precedentemente indicate sono conformi alle prestazioni dichiarate. Questa Dichiarazione di Prestazione viene emessa in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

(DE) Die zuvor angegebenen Leistungen des Produkts entsprechen den deklarierten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

